

persona

José Miguel de **BARANDIARAN** **Y AYERBE**

Daniel Miranda Aliaga

jes

UN PATRIARCA POLIFACÉTICO

En este trabajo queremos presentar a una figura grande de la cultura, pero no en una sola línea, en varias, quizá más bien, en muchas. ¡Qué capacidad, qué amplitud de conocimientos, qué cúmulo de trabajos y escritos! Vamos a ir desarrollando esas facetas, de una manera ordenada y, si es posible, de forma asequible y agradable.



Adentrarse en la vida y obra de D. José Miguel, supone subir a una nube muy cargada, voluminosa y algodonosa, en la que te cuesta orientarte, caminar y no perderte. Ander Manterola lo expresa muy bien cuando dice: «*los hechos de vida*, (refiriéndose a Barandiarán), *reseñados aquí esquemáticamente*»¹, se refieren a sus:

- Investigaciones arqueológicas y etnológicas
- Estudios de Antropología, Prehistoria, Mitología y Cultura Vasca
- Escritos y publicaciones innumerables
- Actividades científicas en diversas y variadas materias.



Ataun

Quedan fuera de este trabajo los rasgos de su personalidad, modos de ser y vivir, vida social y familiar, sus vivencias y creencias religiosas, etc.²

Su recorrido por la Prehistoria, la Arqueología, la Etnología, la Antropología, la Mitología, etc., son caminos andados por D. José Miguel de Barandiaran, que le han merecido los calificativos de «**Patriarca de la cultura vasca**» o el de «**La figura más importante de la cultura vasca**»³, además de los títulos y homenajes académicos que le han otorgado en reconocimiento a su labor científica.

Quién es José Miguel

Nace un 31 de diciembre de 1889 en el caserío *Perunzarre* de Ataun, Guipúzcoa. Es el más pequeño de nueve hermanos, hijos de Francisco Antonio Barandiaran y Antonia Ayerbe. Su fallecimiento ha sido relativamente reciente, el 21 de diciembre de 1991, a tan sólo 10 días de su 102 cumpleaños.

El valle de Ataun es muy alargado y más bien estrecho, con montes muy verdes a ambos lados, con acceso al valle, desde Navarra por Lizarrusti y salida, por el otro lado, hacia Tolosa de Guipúzcoa. El verdor sugiere tierra de lluvias, brumas y nieblas que distorsionan la realidad y activan las fantasías y la imaginación.

No conocemos muchos datos de su infancia y adolescencia. Sí sabemos que, a los 14 años, sintiendo la vocación religiosa, ingresa en la preceptoría de Baliarrain y más tarde, en el seminario de Vitoria, donde cursa a la vez las carreras de Teología

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes



Caserío natal Perunezarre en Ataun

y Magisterio. Es ordenado sacerdote, en Burgos, en diciembre de 1914. Sin duda, en ese caminar tuvieron mucha influencia sus padres, personas de fe arraigada y profunda.

En el análisis de la infancia de José Miguel, encontramos muchos motivos que tendrán su expresión, años más tarde, en su forma de ser, de pensar y de hacer.

Su niñez transcurre en su casa, con la familia que, al ser tan numerosa, no tenía momentos de soledad. De pequeño, ayudaba en algunas tareas en el campo, prados, en el bosque con los animales, o en la cocina. Fue cantor, con voz de tiple, en el coro de la iglesia de S. Gregorio.

Comentan algunos estudiosos de José Miguel, (Jesús y Jon Aizpurua Barandiaran), que no era forofo de la escuela y que hacía novillos por quedarse a jugar con los amigos. Sin embargo,

sus dotes de observación y su memoria, le granjearon el título de *sabio*, «*el que sabe mucho*», entre los lugareños.

Imaginamos a José Miguel, en su etapa infantil, con ansia de aprender, con una curiosidad febril por todo lo que le rodea: personas, naturaleza, parajes escondidos, grutas, cavernas, rocas, árboles, montañas, brumas, nubes..., asimilando todo en su imaginación todavía virgen y limpia de ensoñaciones y vivencias personales con asistencias al cogollo de la población en S. Gregorio de Ataun, donde se encontraban la iglesia y la escuela, los centros que motivaban gran parte de los trayectos y los recorridos de José Miguel hasta sus 14 años. Su maestro emplea el euskera al explicar las lecciones, aunque el libro escolar está en castellano; eso le permite adquirir las primeras nociones de la lengua castellana, que acabará dominando.



Iglesia y barrio de San Gregorio de Ataun

En los estudios, desde muy joven, pero ya en el seminario, se siente atraído por la Geología, la Física y las Matemáticas. La Geología le lleva a relacionarse con el profesor Landerer, catedrático de Geología de la Universidad de Valencia y autor de trabajos científicos como «Principios de geología y paleontología», que le viene como «*anillo al dedo*», para desarrollar su interés en esas materias.⁴

Su dominio del idioma alemán le permite seguir, en el verano de 1913, un curso impartido por el profesor W. Wundt, en la

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes

Universidad de Leipzig. Esto y la relación con el profesor, enfocan la línea de sus investigaciones posteriores en la Antropología y la Etnografía.⁵

Además del alemán cultiva por su cuenta el francés y el inglés. No creemos que imaginase, en aquellos años, lo beneficioso que le iba a resultar conocer esos idiomas.

Después de ordenarse sacerdote en diciembre de 1914, en Vitoria, celebra su primera misa en Ataun y marcha a Burgos donde obtiene la Licenciatura en Teología en la Universidad eclesiástica de esa ciudad.

Si retrocedemos un poco, podemos apreciar la evolución de su personalidad, porque, desde el entorno de su infancia en Ataun, surge su afición por la Geología, la Paleontología, la Prehistoria, la Antropología, la Etnografía y todo lo referente a la cultura humana y más en concreto, la vasca.

Vida laboral

1916 marca el inicio de su vida laboral, cultural y científica. Profesor de ciencias en el Seminario de Vitoria donde imparte: Matemáticas, Física y Química, Geología, Paleontología Humana y Prehistoria, Historia de las Religiones, y combinando su labor docente con cargos directivos en el Seminario.⁶

Se apaña, además, para dedicar tiempo a sus actividades, estudios e investigaciones en los campos de su interés personal.

Todo esto se mantiene hasta 1936, en que tuvo que exiliarse por la Guerra Civil española.

Arqueología y Espeleología

Una de las actividades que comienza a desarrollar es la arqueológica y su campo de investigación lo encuentra en Ataun, en la cúspide de una peña del barrio de S. Martín, donde descubre los restos de una fortaleza medieval. Publica su descubrimiento con el título: «Ataun en la Edad Media. El antiguo castillo».⁷

Revolviendo en sus recuerdos, encuentra una de las leyendas populares de Ataun, en la que se cuentan enterramientos (dólmenes) de los habitantes primitivos o *prehistóricos* de la sierra de Aralar. Su curiosidad por esos aspectos y sus dotes de observación le llevan a descubrir, acompañado de N. Garayalde, el dolmen de Argarbi y otros diez dólmenes más en el Aralar guipuzcoano.⁸

Después irán llegando otros 36 descubrimientos de la mano del trío que se forma tras la publicación de esos hallazgos: Telesforo Aranzadi, catedrático de Antropología de la Universidad de Barcelona, Enrique Eguren, catedrático de Geología en la Universidad de Oviedo y nuestro José Miguel de Barandiaran. Trío de investigación y trabajo fecundo hasta 1936.⁹



Lezetxiki-Mondragón, 1964, con Jesús Altuna

A primeros de junio de 1917, junto a Manuel de Lekuona, profesor de Lenguas en el Seminario de Vitoria y también sacerdote, de fuerte influencia en Barandiaran en el campo de la investigación

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes

literaria vasca, visita, examina y deja constancia escrita de 77 grutas y cavernas que encuentran en el entorno de la sierra de Iskiz.

Estos estudios de grutas y cavernas van conformando una composición de ideas clarificadoras de la Prehistoria vasca, que ya se atreve a exponer en el discurso inaugural del curso 1917-18 del Seminario de Vitoria. Por la publicación del discurso es conocido por el prehistoriador francés Henri Breuil, considerado como «*el padre de la prehistoria europea*», y profesor de Prehistoria en el Collège de France, quien alaba el discurso.

A partir de aquí, se establece una estrecha relación entre los dos, que se va ampliando por la asistencia de Barandiaran a los cursos de Etnografía Prehistórica de Breuil en el Collège de France y en la Sorbona. Y esta relación se amplía, cuando el francés le presenta a H. Obermaier, prehistoriador alemán, que imparte Historia Primitiva en la Universidad de Madrid.

Todos estos conocimientos los consolida visitando y estudiando, con Aranzadi, los museos e instituciones arqueológicas y etnológicas europeas, 9 en total, comenzando por París y acabando en Tilburg (Holanda), donde presenta su ponencia: «*La religión des anciens basques*».¹⁰

Una de las cavernas más estudiadas es la de Santimamiñe-Kortezubi (B). En 1920 ya es su tercera campaña de estudio y exploración, en compañía de Aranzadi y Eguren, sus compañeros de investigación, hasta 1936. Realizan más campañas en años sucesivos, hasta completar la identificación de los datos prehistóricos, etnográficos y paleontológicos.



D. José Miguel conversa con una vecina cerca del yacimiento musteriense de Axlor (Dima) (Archivo MAB. Foto M^a A. Alberdi, 1972)²

Exilio en Francia

La guerra civil deshace el trío Aranzadi, Eguren, Barandiaran y retrasa todas las actividades. En septiembre del 36, el Seminario se convierte en cuartel y los seminaristas son evacuados. Barandiaran embarca en Motrico hacia S. Juan de Luz y es acogido, con otros sacerdotes refugiados, en el monasterio benedictino. La autoridad eclesiástica le pide que se ocupe de los seminaristas exiliados en Bayona.

persona
José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes

En diciembre puede asistir en París a las lecciones de Prehistoria del profesor Breuil, quien aprovecha para presentarle al eminente Teilhard de Chardin, paleontólogo y filósofo francés, profesor en el Instituto Católico. Vuelve a sus investigaciones etnográficas y prehistóricas con el patrocinio del *mecenas de la cultura vasca*, D. Manuel Ynchausti.

A causa de la guerra y la falta de medios económicos no se publica el Anuario de Eusko-Folklore, vol. XVI, ya entregado a la imprenta.

En junio de 1940, los alemanes entran en Biarritz. La autoridad alemana le permite investigar en la región de Sara, donde va a residir, junto con su sobrina Pilar, hasta 1953. El cuidado de su sobrina, le permite dedicarse a sus investigaciones arqueológicas y etnográficas, entre otras, la de la Monografía del pueblo de Sara, que se publicará años más tarde.

Cuentos y leyendas. Supersticiones y mitos

Después de su recorrido espeleológico por grutas y cavernas, estudios de museos e instituciones, Barandiaran sigue recogiendo «creencias y leyendas» que se mantienen en la tradición popular. Y no recoge ninguna que no se pueda refrendar por la tradición y por el testimonio de los habitantes del lugar.

Su afición por conocer las creencias y leyendas, los relatos y ritos de la tradición popular, vinculados a ermitas, campanas, fuentes, rocas, árboles, etc., es una de sus señas de identidad. En las encuestas de etnografía que confeccionó y utilizó y que nos ha legado a los colaboradores del *Atlas Etnográfico de Vasconia*

(el volumen nº 8 acaba de publicarse), es frecuente encontrar preguntas referidas a esos temas.

En la encuesta sobre Cuentos y Leyendas lo detalla así:

Pregunta nº 71.- ¿Se cree en espíritus o genios que se ocultan en cavernas, en bosques (Basajaun), en el desván, en el tejado, en el hogar?

Nº 105.- ¿Se cree en brujas? ¿Qué hacen, dónde aparecen, con qué forma?

Nº 118.- ¿Qué animales creemos que anuncian la muerte o son sagrados?

Nº124.- ¿Qué árboles, arbustos o piedras protegen del rayo, tormentas o malos espíritus? ¿Las usamos como amuletos?

Nº 130.- ¿Hay piedras o peñas que por su aspecto nos dicen el tiempo que se aproxima?

Nº131.- ¿Qué presagian los sonidos o resonancias de las campanas, o la caída de objetos o de materiales de uso corriente?

Y así algunas otras preguntas que conllevan una creencia tradicional:

¿Por qué parecen de más valor o crédito los contratos firmados en una fuente, en una ermita, en una roca, en un árbol?

Etc., etc., etc., y no podemos excusarnos diciendo que no creemos en esas historias que algunos, (¿muchos a día de hoy?), denominan como paparruchas. Las tradiciones populares que se mantienen vivas y las afirmaciones y comportamientos de las personas, confirman esas creencias y tradiciones, aunque las mantengan a nivel personal o acogidas en pequeños grupos.

Hemos visto a mucha gente santiguarse al oír ruidos que no conocen y les producen temor. Igual al derramar la sal. Lo mismo si se cae el pan al que besan al recogerlo, musitando una oración. Aunque es cierto que cada vez menos.

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes

Truenos y relámpagos de fuerza o prolongación inusitada, hacen recurrir a la gente a sus medios de protección: la señal de la cruz, rezos, oraciones al santo/a que les da más confianza, y que la tradición ha colocado y mantiene como protectores contra esos fenómenos atmosféricos.

También hay mucha gente que, aunque no sea muy practicante, ante una enfermedad o dolor, recurren y rezan al santo protector: Santa Lucía ante dolencias de la vista, S. Blas ante dolor de muelas o garganta, S. Antonio para encontrar algo perdido, etc.

Todavía vemos o participamos en rogativas para que llueva, en romerías para pedir o agradecer bienes, en procesiones y cantos para alejar tormentas, o bendiciones de campos para obtener buena cosecha. A veces llevamos con nosotros una piedra, una pulsera, una medalla, u otros objetos, como amuletos, en la creencia de protección o de buena suerte.

No podemos negar que, para muchos, un compromiso en el «Árbol de Guernica» tiene más valor, o un acto en la «Peña de S. Martín, con el Tributo de las Tres Vacas», o realizado en la «Mesa de los Tres Reyes», tiene más fuerza que en cualquier otro lugar. Un convenio en la ermita del Santo Cristo de Cataláin (Valdorba) parece de más responsabilidad, o en la fuente del Yesal (Solchaga), o en la fuente de Mendivil o la de Olóriz.

La mayoría de los actos humanos que consideramos trascendentes los hemos rodeado de ceremonias religiosas o sociales. Son los ritos vigentes en bodas, bautizos, entierros o funerales, celebraciones y fiestas familiares o populares, concursos, etc.

Creemos que la tradición alimenta «creencias», que fomenta mitos y en algunos casos «supersticiones», avaladas o ayudadas por criterios de buena fe o pseudo-religiosos radicalizados o interesados por el beneficio que les reporta.

Esta es otra línea cultural humana que ha atraído a D. José Miguel de Barandiaran y a la que ha dedicado estudios y publicaciones de Etnografía y Paletnografía de forma casi continua. Por eso, es el apartado con más dedicación a lo largo de su vida, desde 1916 hasta 1987. Estamos de acuerdo con A. Manterola y G. Arregui, autores de *Vida y obra de D. José Miguel de Barandiaran, 1889-1991 Colección Sara Nº 1*, cuando afirman que la investigación de los relatos relativos a *Creencias, cuentos y leyendas* son el reflejo del mundo mental popular y «constituyen un eje espiritual que articula todas sus investigaciones».¹¹



Excursión a Santimamiñe con alumnos de Historia de la Universidad de Navarra, en 1974 (Foto MAB)

Sus publicaciones

Las publicaciones realizadas por Barandiaran van ligadas a sus investigaciones. Todos sus estudios y descubrimientos los ha ido recogiendo con detalle y publicando después en los medios que él mismo creó, promocionó o impulsó a lo largo de su vida.

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes

Y nos quedamos en algunas, porque consideramos fuera de lugar recoger la biblioteca a que daría existencia con los volúmenes de sus escritos. Sus obras completas han dado lugar a la publicación de 22 tomos. Algunos los comentamos en su momento.

Destacamos por ser las primeras y las de vida más prolongada a lo largo de los años, a pesar de las interrupciones y retrasos (guerra civil, exilio, obstáculos de la jerarquía, etc.), estas publicaciones periódicas:

1.- *Eusko-Folklore. Materiales y Cuestionarios.*

Creada por el propio Barandiaran, con periodicidad mensual, es una revista vinculada a su proyecto personal de investigar la *mente popular* y en la que se recoge y compendia gran parte de la actividad cultural de José Miguel y sus colaboradores. Con diversas vicisitudes, se siguió publicando hasta 1975.

Tras los primeros meses de 1921, y con el asesoramiento de hombres vinculados a la Antropología y Etnología, como T. Aranzadi, L. de Hoyos y E. Frankowski, crea en abril de ese año, la *Sociedad de Eusko-Folklore*, base y fundamento de la revista, porque es la garante del Plan de Investigación y de la Metodología de trabajo.

Consigue entusiasmar a Manuel de Lekuona, compañero catedrático en el Seminario de Vitoria, que se incorpora al proyecto junto a una decena de discípulos de la diócesis de Vitoria, conformada, entonces, por Álava, Vizcaya y Guipúzcoa. Con esa organización, se aseguraban cada mes, las actividades de la Sociedad y los trabajos de campo que realizaban sus miembros de los distintos lugares estudiados.

Actividades y trabajos de campo que son publicados en el primer número del *Anuario* de la Sociedad de Eusko-folklore.

2.- *Anuario de la Sociedad de Eusko-Folklore.*

Es la segunda publicación periódica de Barandiaran. Cada año recoge algunos temas especiales. El segundo volumen, correspondiente al año 1922, se dedica a las «Fiestas Populares», con 23 trabajos etnográficos que componen el estudio: «Esquema de distribución geográfica de algunas creencias y ceremonias relacionadas con las fiestas populares».¹²

Esta publicación se ve interrumpida durante 20 años, de 1935 a 1955, con motivo de las guerras civil y mundial y el exilio de Barandiaran. Pero se sigue publicando después de casi cien años de su aparición. Hoy en día se ha convertido en el referente de la *Etnografía Vasca* del siglo XX.

3.- Gymnasium

La eficiencia de Barandiaran como profesor y educador le llevan a crear un entorno cultural en el que los alumnos del Seminario pudieran expresar su actividad literaria y científica. Esta publicación está orientada a los alumnos de Filosofía y Teología del Seminario y se mantiene desde 1927 a 1932.

4.- *Idearium*

Aparece en los últimos años de la II República como revista religioso-eclesiástica dedicada al clero de la diócesis de Vitoria. (1934-1935).

5.- *Ikuska*

Es una revista que Barandiaran crea y promueve para paliar el vacío que había provocado la guerra civil, en los estudios e investigaciones en el campo de la Prehistoria, Antropología y Etnografía vascas. Fue el órgano del «Institut Basque de Recherches» en Sara, (Francia), de 1946 a 1951. Y sigue la línea de Eusko-Folklore de Vitoria.

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes



6.- *Eusko-Jakintza. Revue des Études Basques.* (1947-1957).

Es otra creación de Barandiarán con la finalidad de sustituir, de algún modo, la desaparición de la *Revista Internacional de los Estudios Vascos*. Esta había sido fundada por Julio de Urquijo a principios del siglo XX, aunque su publicación, desde 1920, corría a cargo de la Sociedad de Estudios Vascos.

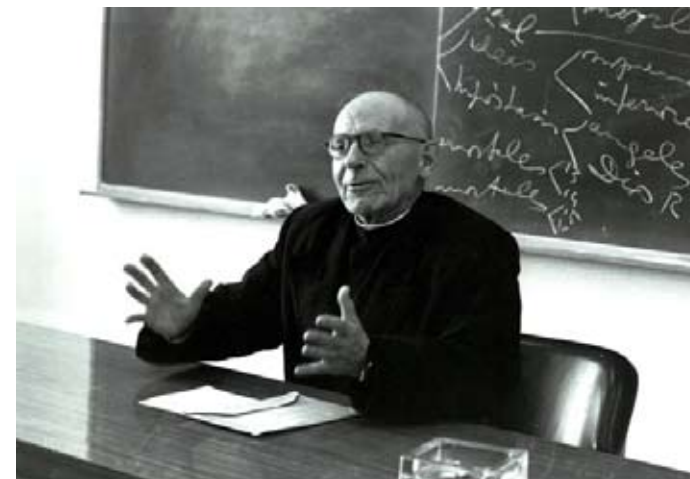
Estas seis publicaciones han sido creadas y dirigidas directamente por D. José Miguel, pero su obra escrita es inmensamente prolífica en toda clase de medios y correlativa con su actividad investigadora. Artículos, apuntes, estudios, charlas, comunicaciones, conferencias, cartas, informes, ponencias, fascículos, colaboraciones, revistas, anuarios, libros..., todo le venía bien para comunicar los resultados de sus investigaciones. Como dicen A. Manterola y G. Arregui, otro título adecuado para definir a D. José Miguel, podría ser «*Una vida dedicada a la investigación*». ¹³ Y estamos de acuerdo por completo.

Etapea navarra – Cátedra de etnología

D. Antonio Fontán, decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra, realiza un viaje a un valle de Guipúzcoa. Es enero de 1964. En el valle de Ataun, es tiempo de lluvias y nieblas. ¿Qué irá a buscar allí en ese tiempo? Va a entrevistarse con un septuagenario que, seguramente, se estaba planteando una vida más tranquila y sosegada. Era lo más razonable para una persona que llegaba a los 75 años. Pero D. José Miguel de Barandiarán se sentía bien, sin enfermedades que disminuyeran su energía o entorpecieran su marcha.

Recibió a D. Antonio Fontán y seguro que no se esperaba la propuesta que vino a ofrecerle: «Que se haga cargo de la asignatura de *Etnología del pueblo vasco*, integrada en la Cátedra de Lengua y Cultura Vascas, creada recientemente en la Universidad de Navarra».

¡Cómo sería la oferta que D. José Miguel aceptó de inmediato! Sabemos que «la cátedra conlleva la posibilidad de desarrollar planes de investigación»¹⁴. Y eso es un plus que le anima, puesto que su idea de vida y dedicación en sus siguientes años pasaba por esa vía. Y no fue algo visto y no visto. Regentó esa cátedra hasta el curso 1979-80, a sus 90 años. ¡Fabuloso, D. José Miguel! Inicia su actividad el 20 de febrero, con la primera de las 12 lecciones correspondientes al curso 1963-64.



Don José Miguel en la Universidad de Navarra. Comienzo del "Curso Monográfico de Etnología Vasca" de 1964 (Archivo UN. Foto J.L. Zúñiga)

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes

Los reconocimientos no tardan en llegar. En abril recibe el nombramiento de «Miembro de la Real Sociedad de Amigos del País», de Pamplona.

En su ingreso, presenta su candidatura con un discurso sobre el “Cambio contemporáneo en nuestra sociedad” y le contesta Leoncio Urabayen, profesor etno-geógrafo navarro vinculado a la Sociedad de Estudios Vascos y colaborador de la *Revista Internacional de los Estudios Vascos*.

Y así, como en sus primeros años de profesor y educador en el seminario de Vitoria, inicia esta segunda etapa de juventud, pensamos que con el mismo ánimo y el mismo entusiasmo, compaginando su labor docente con la investigación, las exploraciones arqueológicas y etnográficas y las demás actividades culturales, participando en congresos, reiniciando publicaciones (edita el volumen nº XX del *Anuario de Eusko-Folklore*, en el que se recogen los trabajos del volumen correspondiente a 1935, que no se publicó a causa de la guerra civil).¹⁴

Sin dar paso al descanso, en diciembre de 1964, inicia el segundo curso de «Etnología del pueblo vasco» en la Universidad de Navarra.

Estamos en abril de 1965 cuando, en una reunión con miembros de Amigos del País para hablar del proyecto sobre el *Museo Etnográfico de Navarra*, expone los planes de investigación que ha pensado desarrollar en el campo de la etnografía.

Después de terminar su actividad docente de ese curso, retoma su actividad de exploración arqueológica en diversos yacimientos del país vasco, excavando el dolmen de Aitzkomendi Eguilaz, uno de los más conocidos.

Después de comenzar el tercer curso de etnología vasca, con 50 alumnos inscritos, acaba el año con su ponencia «Los diversos aspectos históricos de la cultura vasca», en el IV Symposium de Prehistoria Peninsular, celebrado en Pamplona.

Animado de una energía envidiable, ya en el año 1966, vuelve a publicar la revista *Eusko-Folklore. Materiales y Cuestionarios* que se hallaba interrumpida.

Nos parece importante esta etapa de la publicación, porque se atreve a exponer los temas de las «brujas y su metamorfosis» en las creencias populares. En el *Anuario de Eusko-Folklore* (vol. XXI), abunda en temas de Etnografía y Paletnografía e introduce en él el trabajo de investigación del etnógrafo navarro J. M^a Satrústegui, sobre «Las casas de Valcarlos».

El 4º curso sobre “Etnología del pueblo vasco” comienza en Noviembre del 66. En esas mismas fechas del año 1967 inicia el 5º curso con dos lecciones semanales. Y como en sus tiempos de educador en el seminario, forma el primer equipo de investigación etnográfica con los alumnos de la universidad, que van a recoger los datos etnográficos de sus respectivos pueblos. Es un primer paso para la realización de monografías locales que revertirán en la elaboración del “*Atlas Etnográfico*”, proyecto que presentará en la Diputación Foral de Navarra en 1968.

La Universidad de Navarra, en su Biblioteca de Humanidades, en plena celebración de sanfermines, en julio del 68, ve el nacimiento del *primer grupo de investigación Etniker*, formado por alumnos y profesores asociados a los cursos de etnografía, en la cátedra de Lengua y Cultura Vascas. Y la mayoría de los componentes de este grupo han sido, o son todavía, personajes relevantes de la cultura navarra: Jimeno Jurío, Satrústegui, Beunza, Ana de la Cuadra Salcedo, Cruchaga, Garde, Larrayoz, etc. son algunos de ellos.

Los grupos Etniker van a ser los encargados de poner en marcha el *Atlas Etnográfico de Vasconia*.¹⁵

En el *Anuario de Eusko-Folklore* (vol. XXII), esboza su nuevo plan etnográfico y presenta al grupo de investigación etnográfica de

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

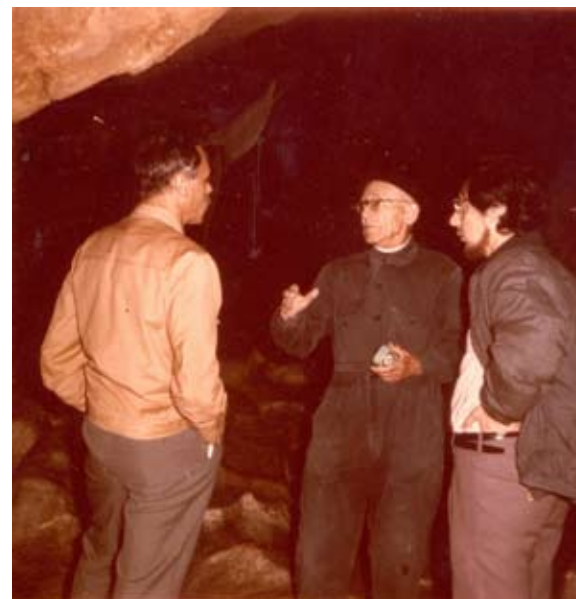
jes

la Universidad de Navarra, el arriba reseñado con el nombre de «Primer grupo de investigación Etniker».

Bajo la dirección de Barandiaran actúa el secretario del grupo A. Marcos Pons, profesor de Arqueología en la Universidad de Navarra, y celebran varias reuniones sobre la investigación etnográfica, a lo largo del año 1969, que sirven para conjuntar y consolidar el grupo Etniker. Todavía se incorporan nuevos miembros, como las hermanas Miren y Arantxa de Ynchausti y participa en las reuniones J. E. Uranga. De esas reuniones salen normas de actuación como el acuerdo de hacer dos copias de los trabajos de campo, una para enviarla a la Institución Príncipe de Viana y la otra para la Universidad de Navarra.¹⁶

Terminado el sexto curso sobre Etnología del pueblo vasco, Barandiaran se vuelca en las actividades de *publicaciones*: «Rasgos de una etnia», estudio de síntesis de su obra *Guipúzcoa*, editada por la Caja de Ahorros; escribe un *artículo*: «Die Baskische Mythologie» (Mitología del pueblo vasco), para una publicación alemana de Stuttgart; *cursillos*: «Etnología de Vasconia» desarrollado en el Seminario de San Sebastián; *conferencias*: como la pronunciada en las *V Jornadas de Estudios Folklóricos Aragoneses* sobre «Criterios generales para una investigación etnográfica de los pueblos pirenaicos»; *excavaciones*: en varias cuevas: Axlor y sobre todo la de Ekain, cuyas figuras rupestres estudia en colaboración con J. Altuna, poniéndolas después, en conocimiento de los medios científicos internacionales.¹⁷

Acaba el año 69 con el séptimo curso de Etnología del pueblo vasco en la Universidad de Navarra.



D. JMB en la cueva de EKAIN, en 1969, con profesores de la Universidad de Navarra (Archivo MAB)

El año 1970, además del curso de Etnología del pueblo vasco, acepta dar una conferencia en Vitoria sobre la etnografía en Álava y explica también el plan de investigación Etniker. Igualmente, en la I Semana de Antropología Vasca, presenta su ponencia sobre «Rasgos de la mentalidad popular vasca» y como introducción a su obra *Estelas Funerarias del País Vasco*, publica un estudio sobre los *Ritos Funerarios en el País Vasco*.¹⁸

A continuación, como si fuera un tiempo de descanso en tanta actividad, se dedica a explorar y estudiar el yacimiento de Axlor (Dima-B); edita en los n.ºs. 21 y 22, de *Eusko-Folklore. Materiales y Cuestionarios*, una 3ª serie con creencias y leyendas sobre brujas.

Además en el *Anuario de Eusko-Folklore* (vol. XXIII), presenta una síntesis crítica de los trabajos etnográficos que se han realizado en Vasconia por los grupos Etniker, e insiste en las pautas que deben estar vigentes en el plan de investigación.

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes

Acaba el año 1970 con el inicio del octavo curso de etnología vasca en la Universidad de Navarra.

Si nos damos cuenta de la evolución que, paso a paso, nos va presentando Barandiaran, a raíz de sus estudios, sus excavaciones, sus escritos y sus conclusiones, podemos apreciar su interesante recorrido. Desde el hombre prehistórico vasco y la religión primitiva en el País Vasco, va desgranando los pasos de esa evolución.



Santimamiñe, 1974 (Archivo MAB) [De izq. a dcha.: Enrique Vallespí, D. José Miguel, Mª Amor Beguiristain y Rafael García Serrano].

Por encargo de la Junta de Cultura de Vizcaya, expone en una conferencia: “*Vestigios de los hombres que habitaron en el País Vasco durante el pleistoceno*”. Un paso adelante en el camino de la evolución humana. En sus excavaciones ha podido apreciar datos de creencias y mitologías vascas, cuyo origen lo sitúa entre

el período Neolítico y la edad de Bronce. Otro paso más. Con motivo de sus excavaciones en Axlor, publica un artículo sobre «Huellas del hombre de Neanderthal en Vizcaya». Además en la II Semana de Antropología Vasca, en Deusto, abre la Semana con su ponencia sobre «La romanización del País Vasco».

Sigue acercándose a la época moderna con otros trabajos y ponencias, como la que envía a París, donde se celebra el I Congreso Internacional de Etnología Europea: «Calendrier traditionnel des Basques», o la comunicación que redacta para el II Congreso Nacional de Costumbres Populares en Córdoba: «Aspectos de la transición contemporánea de la cultura en S. Gregorio de Ataun».¹⁹

Y en noviembre de 1971, a sus 82 años, se atreve con el noveno curso de *Etnología del pueblo vasco*, en la Universidad de Navarra.

El año 1972, aprovecha para dar un gran impulso a los temas sobre mitología. Así, en sus *Obras Completas* (22 volúmenes editados por La Gran Enciclopedia Vasca de Bilbao), el primero de ellos, contiene un trabajo inédito suyo: *Diccionario Ilustrado de Mitología Vasca*, al que siguen «los seis estudios más importantes» publicados por él sobre *Mitología*. El epílogo de ese volumen lo titula «Kixmi o el ocaso de los dioses».²⁰



Sara etxea, Ataun)

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes

Ese año se constituye el Grupo Etniker Gipuzkoa, en reunión celebrada en su casa de Ataun.

Participa con una ponencia en el Congreso de Brujología de San Sebastián, colabora con su artículo «Akelarre» en el homenaje a W. Giese, profesor alemán colaborador con la *Revista I. de Estudios Vascos* y *Eusko-Jakintza*, y en el Symposium de California sobre «Religiones de la Prehistoria», con una comunicación en inglés: *Myths and palaeolithic figurations in the Basque Country* (*Mitos y creencias en el paleolítico del País Vasco*).

Como podemos ver, incansable, inicia el décimo curso de Etnología del pueblo vasco, en la Universidad de Navarra, finalizando el año 1972.

Pero todavía tiene tiempo y energía para presentar, en la Biblioteca Vasca de Derio, la finalidad del proyecto Etniker y el método de investigación etnográfica, ante 18 estudiantes de la universidad vizcaína, futuros colaboradores del proyecto Etniker.

El tema de la «brujería» sigue ocupando su interés. Por eso, continúa con la publicación de «Creencias y leyendas en torno a las brujas», en *Eusko-Folklore. Materiales y Cuestionarios*.

En la Biblioteca Vasca de Derio se constituye el Grupo Etniker Bizcaya, y a Barandiaran se le ocurre, en una de las reuniones con el grupo, la idea que aglutinará y orientará los trabajos de campo. Se trata de la *Guía para una encuesta etnográfica*, en sus primeros capítulos.

Además de los escritos, excavaciones, artículos, etc., se permite un ciclo de lecciones sobre «etnia vasca» que imparte en la



Don José Miguel con miembros de Etniker-Bizkaia en la sede del Instituto Labayru, 1978
(Foto: Ander Manterola)

Escuela de Magisterio de Pamplona y en S. Juan de Luz, en la Universidad Vasca de Verano.²¹

A final de 1972 comienza su undécimo curso de Etnología del pueblo vasco, en la Universidad de Navarra.

A sus 84 años, en la gruta Axlor (Dima-B), realiza «sus últimas excavaciones arqueológicas». Le acompañan, en su despedida arqueológica, importantes figuras de los trabajos etnográficos en Navarra: J. M. Villar, Fco. J. Gorrochategui, Fco. J. Zubiaur, M^a Amor Beguiristain, M^a Celia Rodríguez, Arantza Aizpurua y Lupe Fdez. de Casadevante. Sus colaboradores durante años, sus continuadores algunos de ellos, sus mejores testigos de una vida plena y de una obra inconmensurable.

El dejar las excavaciones no le supone una merma de su actividad. Participa en las II Jornadas Internacionales de Folklore, en San Sebastián, con una conferencia donde expone los métodos y criterios para la investigación del Folklore.

Edita el *Anuario de Eusko-Folklore* (vol. XXV), con parte del cuestionario etnográfico orientado a una encuesta sistemática. Este volumen es importante porque en él se publican los primeros trabajos de campo de los grupos Etniker de Bizkaia y Gipuzkoa.

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes

Está atento a la publicación de los tomos IV, V y VI de sus Obras Completas. En el VI, incluye la parte final de la monografía de Sara, inédita todavía, con temas tan interesantes como la meteorología o la medicina en el saber popular, creencias en seres sobrenaturales, dichos y leyendas. En los otros tomos, recoge otras publicaciones referentes a la mitología y la etnografía.²²

En noviembre de 1974 da comienzo al duodécimo curso de etnología del país vasco en la Universidad de Navarra.

En 1975 edita el nº 25 (3ª serie) de la revista *Eusko-Folklore*. *Materiales y Cuestionarios*, **último número** de esa publicación que comenzó en 1921, dedicado a creencias y leyendas sobre brujas.

Igualmente termina el cuestionario etnográfico, con 800 temas repartidos en ocho capítulos, que presenta en la reunión del grupo Etniker de Navarra y que se publica en *Cuadernos de Etnología y Etnografía de Navarra* titulado «Guía para una encuesta etnográfica».

Se publican los tomos VII y VIII de sus Obras Completas, con las memorias (de 60 años), de sus estudios prehistóricos y trabajos arqueológicos.

En noviembre inicia el decimotercer curso de etnología del pueblo vasco y continúa con las reuniones de los grupos Etniker en Ataun y Derio.

En junio de 1976, organizado por Etniker-Navarra, se celebra en Aralar, la I Reunión General de los Grupos Etniker Euskalerría, con la exposición, por los secretarios de cada grupo, de los trabajos realizados.



Aralar 1976. Primera reunión conjunta de los Grupos Etniker (Foto MAB)

Quiero resaltar la declaración de D. J. M. de Barandiaran en la reunión:

*«Etniker es un término que significa investigación étnica; en nuestro caso es el estudio de la cultura tradicional del pueblo vasco y del proceso de su evolución contemporánea. Aunque se trata de una tarea iniciada allá por el año 1921 en Vitoria, podemos decir que, con el nombre actual y con nuevo método, empezó el año 1964, como complemento de la Cátedra de Etnología Vasca que funciona en la Universidad de Navarra gracias a la protección de la Institución Príncipe de Viana».*²³

Edita el *Anuario de Eusko-Folklore* (vol. XXVI), con trabajos de campo de grupos Etniker, aplicando el nuevo plan.

También a final de 1976 comienza el curso decimocuarto de etnología del pueblo vasco en la Universidad de Navarra.

Despedida de la Universidad de Navarra

1977. Sí, como siempre que se produce una despedida, por muy prevista que sea, nos provoca una sensación de vacío. En el mes de abril de este año, como si fuera una premonición de su retirada,

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes



Don JMB en la puerta de su casa en Ataun (Foto MAB, h. 1985)

La Universidad de Navarra le tributa un homenaje «*por sus catorce años de docencia*», en un solemne acto en el Aula Magna, presidido por el Rector Profesor Ponz Piedrafita, acompañado por el Decano de Filosofía y Letras Profesor Martín Duque, el Director de la Institución Príncipe de Viana D. Vicente Galbete y la Catedrática de Lengua Vasca D^a Ana Echaide.

su sobrino Luis Barandiaran Irizar presenta en San Sebastián la *Biografía de José Miguel de Barandiaran. Patriarca de la cultura vasca*. La edita la Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, el prólogo es de su compañero y amigo Manuel de Lekuona y le acompañan representantes de las entidades culturales más importantes del país.



Aralar 1976. Asistentes de Etniker Navarra a la 1ª reunión de Grupos Etniker (Archivo MAB)

Glosan la personalidad del homenajeado las conferencias del Académico D. José M^a Satrústegui y del Profesor D. Ignacio de Barandiaran.²⁴

El *Instituto Labayru*, creado en Bilbao para la promoción de la lengua y cultura vascas, le otorga el título de «Miembro de Honor».

En noviembre de 1977 da comienzo el decimoquinto curso de Etnología del pueblo Vasco, en la Universidad de Navarra, a sus 88 años.

Títulos - Reconocimientos - Homenajes

Son innumerables a nivel nacional e internacional, aunque en este trabajo no vamos a recogerlos todos. Sólo los más significativos y los relacionados con la etnia que ha acaparado los esfuerzos y energías de su larga vida. Y a la vez, hacer ver a los lectores, que tanta burbuja a su alrededor, no era el objetivo que le podía satisfacer. Por eso, su actividad no decae en 1978. Recoge y dirige la Junta Permanente de Eusko-Ikaskuntza/Sociedad de Estudios Vascos en 1936, con los miembros sobrevivientes: Irujo, Lekuona, Irigaray, Gárate e Yrizar.

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes



Foto: N° 3630 (Placa en Sara)

Edita el Anuario de Eusko-Folklore (Vol. XXVII), con resumen de su trabajo etnográfico. Publica 16 trabajos de investigación arqueológica alavesa. Participa en el Libro Homenaje a su discípulo Julio Caro Baroja. Dicta una lección de Etnología en el Colegio Larraona de Pamplona. Redacta y dirige la obra etnográfica *Euskaldunak: La etnia vasca*. Reemprende los trabajos de la Sdad. de Estudios Vascos/Eusko-Ikaskuntza. Preside la III Reunión de Grupos Etniker. Elabora un plan de conservación, investigación y publicación del patrimonio arqueológico vasco en Vitoria. La Universidad de Bilbao le nombra «*Doctor Honoris Causa*». Hacen lo mismo las universidades del País Vasco y Navarra.

Sara etxea, Ataun

En enero de 1979 imparte un nuevo curso de etnología, demorado por enfermedad, e imparte el último curso correspondiente al 79-80 a partir de noviembre, en la Universidad de Navarra. En 1980, prologa el Estudio Etnográfico de S. Martín de Unx de los hermanos Zubiaur. Preside en Ujué la V Reunión de Grupos Etniker.

Edita el Anuario de Eusko-Folklore (Vol. XXVII), con resumen de su trabajo etnográfico. Publica 16 trabajos de investigación arqueológica alavesa. Participa en el Libro Homenaje a su discípulo Julio Caro Baroja. Dicta



La Sdad. de Estudios Vascos y las Diputaciones Vascas y Navarra le rinden un gran homenaje y crean la *Beca de Investigación J. M. de Barandiaran*.²⁵

Le inundan los homenajes y reconocimientos. Desde 1981 se dedica a mantener las publicaciones periódicas, a dar charlas y conferencias, a presidir y alentar a Sociedades y Grupos, a enviar ponencias, artículos y colaboraciones a Symposiums, Jornadas, Congresos..., en un circuito interminable. Todo ello salpicado con actos de homenaje, reconocimientos, medallas y títulos en una ronda sin fin.

- *Anuario de Eusko-Folklore*. Atiende su edición hasta el volumen XXXV, nº que se le entrega como homenaje en su centenario de 1989.

- Asiste y preside las reuniones generales de los Grupos Etniker hasta la XIII reunión, en la que los asistentes rinden homenaje a su sobrina Pilar por los 50 años a su servicio y cuidado. Y se ha incorporado Etniker-Iparalde a los Grupos, desde 1986.

- Es nombrado «Hijo Predilecto» por su pueblo natal de Ataun. Es nombrado «Socio Fundador» de la Sdad. de Historia de la Medicina Vasca.

- Se completa la edición de sus Obras Completas con los tomos XXI - XXII.

- La Universidad Complutense de Madrid le inviste con el título de «Doctor Honoris Causa», y el Ayto. de Bermeo pone su nombre a la Biblioteca.

- La Sdad. de Estudios Vascos crea la Fundación J. M. de Barandiaran.

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes



Museo Barandiaran en Ataun

1989.- J. M. de Barandiaran cumple 100 años

Se le cumplimenta con:

- Medalla de Honor de la R. Academia de la Lengua Vasca/ Euskaltzaindia.
- Medalla de Oro de Bellas Artes de Madrid.
- Hijo Predilecto de Bizkaia, le nombra la Diputación Foral.
- Medalla de Oro de Navarra le concede el Gobierno de Navarra.
- Escultura Relieve en gres regalo de Eduardo Chillida.
- Medalla de Oro de Donostia-San Sebastián que le entrega el alcalde.
- Premio Anual de la Fundación Sabino Arana.
- Exposición en su honor en la Sala América de Vitoria-Gasteiz

- con el lema: Barandiaran. Puente entre el pasado y el futuro.
- Medalla de Oro de Álava que le entrega la Diputación Foral.
- Homenaje a Barandiaran, Presidente de Honor de la Sdad. de Ciencias Aranzadi por la revista Munibe.
- Gran Cruz de la Orden de Carlos III que le concede el rey de España.
- Visita, en su casa de Ataun, de los reyes D. Juan Carlos y D^a Sofía.
- Presidente de Eusko-Ikaskuntza, reelegido por aclamación.

1991. Año final

El 21 de diciembre, a 10 días de su 102 cumpleaños, se apagó la llama de la vida de D. José Miguel, acompañado de su sobrina Pilar, de su discípula Gurutzi y de la religiosa Sor Miren Labaka. El funeral, en su parroquia de S. Gregorio de Ataun, estuvo concelebrado por D. José M^a Setién con los demás Obispos de Euskal Herria.

En el duelo oficial, estuvieron representados por sus presidentes, los Gobiernos del País Vasco y de Navarra, los alcaldes de Ataun y Sara, numerosos diputados y representantes de Instituciones Científicas y Culturales. Su cuerpo fue inhumado en el cementerio local, al pie de la Estela sepulcral diseñada por él 30 años antes.
Hasta Siempre, D. José Miguel. Descansa en Paz/Goian bego.



Sepultura en Ataun

persona

José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes

Breve reseña: Pilar de Barandiaran

Nacida en Ataun, es la **sobrina** de D. José Miguel. Y lo recalcamos, porque siendo 9 hermanos, sin duda habrá tenido o tiene más. Pero Pilar se ha dado a conocer y se ha hecho querer por su vida dedicada a su tío.

Ya en Ataun era su ama de llaves, la señora de la casa, la que cuidaba, limpiaba y recogía, la que compraba, la que disponía, etc. Cuando D. J. Miguel, en el exilio, decide vivir en Biarritz, ella deja Ataun y se va a vivir con él, para atenderle y hacerle la vida más fácil. Y cuando la autoridad militar alemana, en 1940, le permite investigar en la región de Sara, los dos se trasladan allí, ella para hacerse cargo de la casa del tío. En Biarritz hasta 1940, en Sara hasta 1953, en Ataun hasta su fallecimiento, en 1991 hacen un total de 53 años. Maravillosa la entrega y dedicación de Pilar.

No tenemos muchos datos de la vida personal de Pilar. Sí que tuvo influencia en la construcción de *Sara etxea*, el caserío cerca del suyo, donde había nacido, en Ataun, al volver del exilio y que fue su residencia hasta el final. Cabe suponer que la convivencia, el verle trabajar, el oírle, leerle y escucharle, fuese como si el profesor le diera clases particulares. Y esos conocimientos le permitieron a ella, encargada de la limpieza y el orden, archivar y ordenar tantos trabajos, escritos y muestras del tío. No le debió resultar fácil mantener el **orden desordenado** de D. J. Miguel.

En los desplazamientos o recepciones finales: -Visita del Diputado Gral. Imanol Murua, -Imposición de la Cruz del Árbol de Gernika por el Lehendakari Ardanza, -Inauguración de la Escultura en su honor, de E. Chillida, etc., su acompañante obligada es Pilar. Son los años 89/90/91.



Última reunión grupos Etniker, Sara 2017

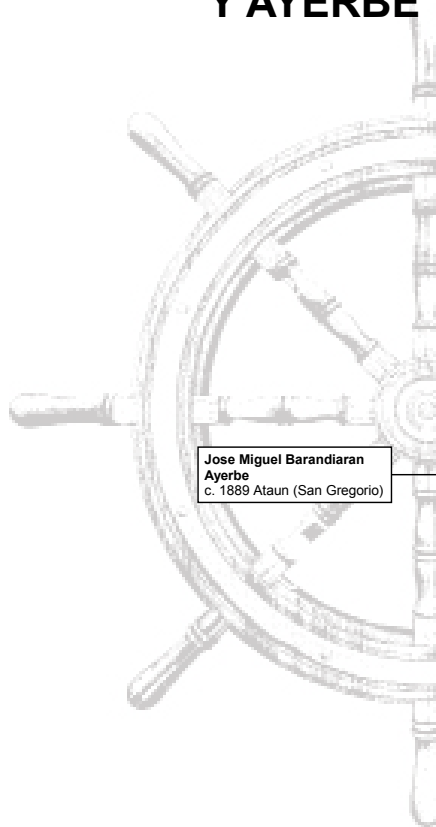
NOTAS

- ^{1, 2} - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1
- ³ - Ibidem. Título que le da su discípulo Julio Caro Baroja.
- ^{4, 5, 6} - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ^{7, 8, 9} - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ¹⁰ - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ¹¹ - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ^{12, 13} - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ¹⁴ - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ^{15, 16, 17, 18} - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ¹⁹ - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ²⁰ - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ^{21, 22} - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ²³ - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ²⁴ - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.
- ²⁵ - MANTEROLA, A. Y ARREGI, G., *Vida y obra de D. J.M. de Barandiaran*, 1889-1991; Colección Sara, nº 1.

FOTOS :J. J. REKALDE

persona
José Miguel de **BARANDIARAN**
Y AYERBE

jes



Jose Miguel Barandiaran
Ayerbe
c. 1889 Ataun (San Gregorio)

Francisco Antonio Barandiaran
Aizpuru
c. 1851 Ataun (San Gregorio)

Pedro Antonio Barandiaran
Ayerbe
c. 1823 Ataun (San Gregorio)

Josefa Ignacia Aizpuru
Galparsoro
c. 1824 Ormaiztegui

Maria Antonia Ayerbe
Dorronsoro
c. 1843 Ataun (San Gregorio)

Juan Ignacio Ayerbe Ayerbe
c. 1822 Ataun (San Gregorio)

Maria Antonia Dorronsoro
Galparsoro
c. 1819 Ataun (San Gregorio)

Juan Francisco Barandiaran
Bazterrica
c. 1804 Ataun (San Gregorio)

Ana Josefa Ayerbe Ceberio
c. 1797 Ataun (San Gregorio)

Ignacio Aizpuru Maquibar
c. 1799 Ezkio

Josefa Ignacia Galparsoro
Arsuaga
c. 1801 Ezkio

Martin Antonio Ayerbe
Esquisabel
c. 1783 Ataun (San Martin)

Maria Catalina Ayerbe
Aramburu

Jose Antonio Dorronsoro
Urdangarin
c. 1785 Ataun (San Martin)

Maria Antonia Galparsoro
Urdangarin
c. 1786 Ataun (San Martin)

Domingo Barandiaran
Beguiristain
c. 1771 Ataun (San Martin)

Ygnacia Bazterrica Echeverria
c. 1768 Ataun (San Martin)

Esteban Ayerbe Dorronsoro
c. 1766 Ataun (San Martin)

Josefa Antonia Zeberio
Urrestarazu
c. 1770 Ataun (San Martin)

Juan Ignacio Aizpuru
Eguiguren
c. 1770 Ezkio

Ysabel Maquibar Barrenechea
c. 1768 Gabiria

Manuel
Calparsoro Aguirreurreta

Antonia Ygnacia Arsuaga Arana

Ygnacio Aierbe Arin

Manuela Esquisabel
Dorronsoro

Antonio Dorronsoro Arrue

Maria Antonia Urdangarin Arin

Pedro Calparsoro Arrizabalaga

Maria Manuela Urdangarin
Arruebarrena